

CAVELIER

ABOGADOS

WEB SITE: www.caveller.com
E-MAIL: caveller@caveller.com

EDIFICIO SISKI
CARRERA 4 No. 72 - 35
BOGOTÁ 8, COLOMBIA

TELEFONO: (57) (1) 347-3611
TELEFAX: (57) (1) 217-9211 (57) (1) 310-4995

Señora Jefe de la
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
Superintendencia de Industria y Comercio
E. S. D.

SUPERINDUSTRIA Y COMERCIO
Radicación : 03035210 00000001 Folios: 22
Fecha (MM): 2003-06-03 17:00:44
Trámite : 011 PCT-PATENT 379 FASE NDCI 329 COMPLETEN
Dependencia: 2020 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

Trámite : 011
Evento : 379
Actuación: 329

Referencia : Expediente No. 03.035.210
Solicitante : **BOEHRINGER INGELHEIM PHARMA GMBH & CO. KG**
Asunto : Solicitud de patente para: **FORMULACION DE UNA SOLUCION DE INHALACIÓN CON UNA SAL DE TIOTROPIO**
Fecha de solicitud : 28 de abril de 2003

Yo, Emilio FERRERO, obrando como apoderado del solicitante en el asunto antes identificado, atentamente presento junto con este escrito los documentos en que consta la cesión del derecho a la patente otorgado por los inventores al solicitante, debidamente legalizados, junto con sus respectivas traducciones oficiales.

Atentamente solicito que se continúe con la tramitación de la solicitud.

Bogotá, ~~3 - JUN - 2003~~
Señora Jefe,


EMILIO FERRERO
T.P.A. No. 31.929

COLO 18736 841 002 3
MRE/MRM/
ID-000057/WPC13736

CAVELIER

ABOGADOS
EDIFICIO SISKI
CARRERA 4ª N° 72-35
BOGOTÁ, 8 - COLOMBIA

CESION

Yo, (nosotros), abajo firmado (s)
Karin DRECHSEL

domiciliado (s) en T2, 4
68161 Mannheim, Alemania

declaro(amos) bajo juramento ser único(s) y
verdadero(s) inventor(es) de la invención:

*formulation of a solution of
tiotropium with a salt of tiotropium*

Inhalative solution formulation containing a tiotropium salt

declaro(amos) así mismo que cedo(emos) y
transfiero(emos), sin limitación, a favor de la
sociedad

Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co. KG

constituida y existente de conformidad con las
leyes de

ALEMANIA

domiciliada en 55216 Ingelheim,
Alemania

todos los derechos inherentes a dicha invención y
que la citada Compañía queda facultada para
solicitar en su nombre la patente correspondiente
en la República de Colombia.

ASSIGNMENT

I (we), the undersigned
Karin DRECHSEL

of T2, 4
68161 Mannheim, Germany

state(s) under oath to be sole and
true inventor(s) of the invention:

state as well, that assign, without reservations
or limitations in favour of

Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co. KG

a corporation constituted and existing in
conformity with the laws of
GERMANY

domiciled in 55216 Ingelheim,
Germany

all rights inherent to said invention and that
the above mentioned company hereby is
enabled to apply, in its name, for
the corresponding patent in the Republic
of Colombia.

Dado y firmado hoy/Given and signed this _____

en/in Mannheim 23. April 2003

Karin Drechsel

Firma

Signature

Unterschriftsbeglaubigung

Vorseitige, vor mir vollzogene Unterschrift von

Frau Dr. Karin Drechsel, geb am. 20.09.1965,
 wohnhaft T 2, 4, 68161 Mannheim

- persönlich bekannt -

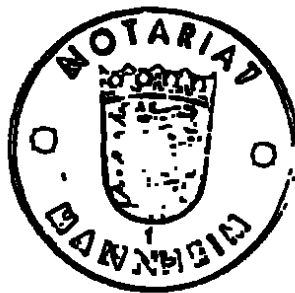
beglaubige ich.

Mannheim, den 25.04.2003

Notariat I Mannheim

D. Schwenger
 (Dr. Schwenger) Notar

1 UR 1953/2003
 Kosten bei Zweitschrift



AUTENTICACION NOTARIAL (INDIVIDUO)

A los ____ días del mes de _____ de 200 ____
ante mí, Notario Público de _____
compareció (aron) personalmente _____

a quien(es) doy fe de conocer y me consta que es(son) la(s)
persona(s) firmante(s) del documento que precede, y quien(es)
tiene(n) capacidad legal para otorgarlo.

Notario Público

NOTARIAL AUTHENTICATION (INDIVIDUAL)

On this ____ day of _____ 200 ____
before me, a Notary Public of _____
personally appeared _____

to me known, and known to me to be the person(s)
who executed that foregoing document, and who has
(have) legal capacity to execute it.

Notary Public

APOSTILLE

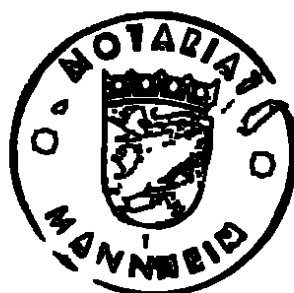
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country:
This public document
2. has been signed by
3. acting in the capacity of
4. bears the seal/stamp of

Certified

5. at 6. the
7. by
8. No.
9. Seal/stamp 10. Signature

.....



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Bundesrepublik Deutschland

Diese öffentliche Urkunde

2. ist unterschrieben von

Notariatsdirektor Dr. Arvid S c h w e n g e r

3. in seiner Eigenschaft als Notar

4. sie ist versehen mit dem Siegel/Stempel
des Notariats Mannheim

Bestätigt

5. in 68149 Mannheim

6. am 07.05.2003

7. durch den Präsidenten des Landgerichts Mannheim

8. unter Nr. E 910 a - 534 /2003 -

9. Siegel/Stempel

10. Unterschrift



[Handwritten signature]
Zöbele

Präsident des Landgerichts

Wert: € 8.000,00

Gebühr Nr. 1 a ^{bb}

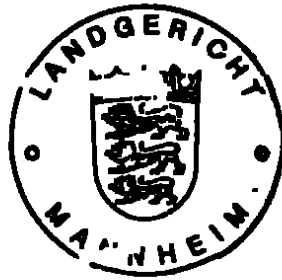
der Anl. z. JVKostO

§ 45 KostO = € 12,00

Mannheim, 07.05.2003

Der Kostenbeamte

[Handwritten signature]



TRADUCCION OFICIAL No. 9565

de un documento escrito en Alemán, efectuada por Luz Arriaga de Herber, resolución del Ministerio de Justicia 599 del 6 de marzo 1978.-

Traducción de los sellos y autenticaciones en alemán que aparecen a continuación de un documento de Cesión, escrito en español e inglés, por medio del cual Karin DRECHSEL, domiciliada en T", 4, 68161 Mannheim, Alemania, declara ser única y verdadera inventora de la invención "formulación de una solución de inhalación con una sal de tiotropio" y que cede y transfiere sin limitación a favor de la sociedad Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co. KG, domiciliada en 55216 Ingelheim am Rhein, Alemania, todos los derechos inherentes a dicha invención. Dado y firmado el 25 de abril 2003.

Legalización de firma

Certifico la autenticidad de la firma antecedente puesta ante mí por la

Dr. Karin Drechsel, nacida el 20.09.1965

domiciliada en T 2, 4, 68161 Mannheim.

Mannheim, 25.04.2003

Notaría I Mannheim

Fdo.: firma ilegible

(Dr. Schwenger) Notario

1 UR 1953/2003

Costas en la copia (sello redondo en tinta)

(Hilo y oblea notarial)

COSTAS

Derechos de legalización

Valor: EUROS 8.000

Derechos No. 1ª bb del anexo a JVKostO

Art. 45 KostO = € 12,00

Mannheim, 07.05.2003

En comb. c. Art. 45

El oficial de costas

Fdo.: firma ilegible

(Hilo y oblca del Tribunal Regional)

APOSTILLA

(Convention de La Haya du 5 octobre 1961)

1. País: República Federal de Alemania

Este documento público

2. Ha sido firmado por **director notarial Dr. Arvid Schwenger**

3. Actuando en calidad de **notario**

4. Lleva el sello oficial de la **notaría de Mannheim**

Certificado

5. 68149 Mannheim

6. el 07.05.2003

7. por el Presidente del Tribunal Regional de Mannheim

8. bajo el No. E 910 a - 534/2003

9. Sello

10. Firma

Tribunal Regional de Mannheim

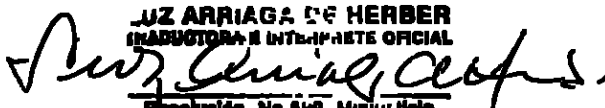
Fdo.: ilegible

Zöbeleley

Presidente del Tribunal Regional

ES TRADUCCION FIEL Y COMPLETA, de la cual se deja copia en los
archivos de estas oficinas para su confrontación.

Bogotá, 28 de mayo 2003 .


LUZ ARRIAGA DE HERBER
TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL
Resolución No 498 Minjusticia

ANEXO

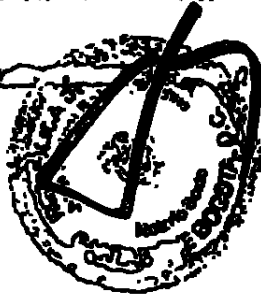
NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

RECIBO
del Mayor
LAS FIRMAS

2003 MAY 30 A 11:32

ELLOS
DE BOGOTÁ
DATE DE MAYO

COMO NOTARIO TEXTO DEL CIRCULO DE FIRMAS
BOGOTÁ, MAYO CONSTAR QUE LA
Firma manuscrita
CONCIDE(N) CON LA FIRMA REGISTRADA POR
EL(ELLOS) EN ESTA NOTARIA
SANTAFE DE BOGOTÁ, 30 MAYO 2003



CAVELIER

ABOGADOS
EDIFICIO SISKI
CARRERA 4ª Nº 72-33
BOGOTÁ, S - COLOMBIA

CESSION

Yo, (nosotros), abajo firmado (s)
Barbara NIKLAUS-HUMKE

domiciliado (s) en Zum Muehlacker 1
55432 Damscheid, Alemania

declaro(amos) bajo juramento ser único(s) y
verdadero(s) inventor(es) de la invención:

*formulation de une solution de
inhalation en une sal de
Tiotropio*

declaro(amos) así mismo que cedo(emos) y
transfiero(emos), sin limitación, a favor de la
sociedad

Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co. KG

constituida y existente de conformidad con las
leyes de

ALEMANIA

domiciliada en 55216 Ingelheim,
Alemania

todos los derechos inherentes a dicha invención y
que la citada Compañía queda facultada para
solicitar en su nombre la patente correspondiente
en la República de Colombia.

IV
ASSIGNMENT

I (we), the undersigned
Barbara NIKLAUS-HUMKE

of Zum Muehlacker 1
55432 Damscheid, Germany

state(s) under oath to be sole and
true inventor(s) of the invention:

Inhalative solution formulation containing a tiotropium salt

state as well, that assign, without reservations
or limitations in favour of

Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co. KG

a corporation constituted and existing in
conformity with the laws of
GERMANY

domiciled in 55216 Ingelheim,
Germany

all rights inherent to said invention and that
the above mentioned company hereby is
enabled to apply, in its name, for
the corresponding patent in the Republic
of Colombia.

Dado y firmado hoy/Given and signed this _____

en/in April 17, 2003

Barbara Nikolaus-Humke

Firma

Signature

CAVELIER ABOGADOS
WFFODERE-343

UR.Nr. 852/2003

AUTENTICACION NOTARIAL (INDIVIDUO)

A los ____ días del mes de ____ de 200 ____
ante mí, Notario Público de ____
compareció (eron) personalmente ____

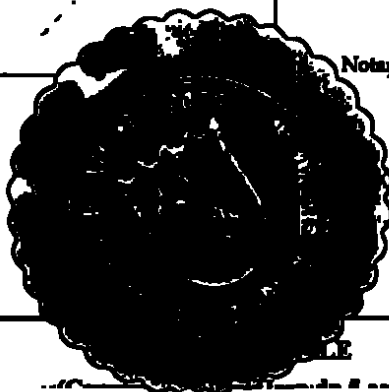
a quiza(es) doy fe de conocer y me consta que es(son) la(s)
persona(s) firmante(s) del documento que precede, y quien(es)
tiene(n) capacidad legal para otorgarlo.

NOTARIAL AUTHENTICATION (INDIVIDUAL)

On this 17th day of April 200 3
before me, a Notary Public of Ingelheim am Rhein
personally appeared Mrs. Barbara Niklaus-Humke---

to me known, and known to me to be the person(s)
who executed that foregoing document, and who has
(MINE) legal capacity to execute it.

Notary Public



Apostille

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land Bundesrepublik Deutschland

Diese öffentliche Urkunde

2. ist unterschrieben von

Alfred F u c h s

3. in seiner Eigenschaft als Notar

4. sie ist versehen mit dem Dienstsiegel
des Alfred Fuchs - Notar in Ingelheim am Rhein**KOSTENRECHNUNG:**Gebühr für die
Erteilung der
Legalisation

Wert: EUR 20.000,--

JVKostO v.26.7.57

i.V.m. § 45 KostO

Gebühr: EUR 18,--

Bestätigt

Mainz, den 22.04.03

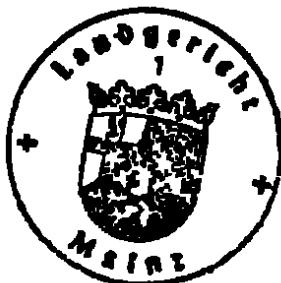
5. in Mainz 6. am 22.04.03

7. durch den Präsidenten des Landgerichts

8. unter Nr. 316/2003

9. Stempel/Siegel 10. Unterschrift

Amstg-SD 7
Amtsinspektorin



R. Rolf Höfel
(Dr. Rolf Höfel)

TRADUCCION OFICIAL No. 9568

de un documento escrito en Alemán, efectuada por Luz Arriaga de Herber, resolución del Ministerio de Justicia 599 del 6 de marzo 1978.-

Traducción de los sellos y autenticaciones en alemán que aparecen a continuación de un documento de Cesión, escrito en español e inglés, por medio del cual Barbara NIKLAUS-HUMKE, domiciliada en Zum Muehlacker 1, 55432 Damscheid, Alemania, declara ser única y verdadera inventora de la invención "formulación de una solución de inhalación con una sal de tiotropio" y que cede y transfiere sin limitación a favor de la sociedad Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co. KG, domiciliada en 55216 Ingelheim am Rhein, Alemania, todos los derechos inherentes a dicha invención. Dado y firmado el 17 de abril 2003.

Sigue legalización en inglés de la firma antecedente el 17 de abril 2003 por el notario de Ingelheim, Alfred Fuchs, bajo el No. 852/2003. (Hilo y oblea notarial en relieve)

APOSTILLA

(Convention de La Haya du 5 octobre 1961)

1. País: República Federal de Alemania

Este documento público

2. Ha sido firmado por **Alfred Fuchs**

3. Actuando en calidad de notario

4. Lleva el sello oficial del notario de Ingelheim,

Alfred Fuchs

Certificado

5. en Mainz

6. el 22.04.03

7. por el Presidente del Tribunal Regional

8. bajo el No. 396/2003

9. Sello

10. Firma

Tribunal Regional de Mainz

Fdo.: ilegible

(Dr. Rolf Höfel)

COSTAS

Derechos de legalización

Valor: EUROS 20.000

JvkOSTo DEL 26.7.57

En comb. c. Art. 45 KostO

Derechos: EUROS 18,00

Mainz, 22.04.03

Fdo.: ileg. Secretaria judicial

ES TRADUCCION FIEL Y COMPLETA, de la cual se deja copia en los
archivos de estas oficinas para su confrontación.

Bogotá, 28 de mayo 2003

LUZ ARRIAGA DE HERBER
TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL
Luz Arriaga de Herber
Resolución No. 2003-0000000000

NOTA: SE ASUME
2003 MAY 30 11:11:22
LAS AMIGAS
NOT. DE BOGOTA

NOTARIO DEL C.R.

BOGOTA, DGO CONSTAN QUE

Luz Arriaga
Heber

CONCIDE(N) CON LA FIRMA REGISTRADA POR
EL (ELLOS) EN ESTA NOTARIA
SANTAFÉ DE BOGOTÁ, 20 MAYO 1972



CAVELIER

ABOGADOS
EDIFICIO SISKI
CARRERA 4ª N° 73-35
BOGOTÁ, B - COLOMBIA

✓ 111162
84 B4

CESSION

Yo, (nosotros), abajo firmado (s)
Christel SCHMELZER

domiciliado (s) en Welfenstrasse 14
55218 Ingelheim, Alemania

declaro(amos) bajo juramento ser único(s) y
verdadero(s) inventor(es) de la invención:

formulación de una solución de
inhalación por aerosol de
Tiotropio

declaro(amos) así mismo que cedo(amos) y
transfiero(emos), sin limitación, a favor de la
sociedad

Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co. KG

constituida y existente de conformidad con las
leyes de

ALEMANIA

domiciliada en 55216 Ingelheim,
Alemania

todos los derechos inherentes a dicha invención y
que la citada Compañía queda facultada para
solicitar en su nombre la patente correspondiente
en la República de Colombia.

II
ASSIGNMENT

I (we), the undersigned
Christel SCHMELZER

of Welfenstrasse 14
55218 Ingelheim, Germany

state(s) under oath to be sole and
true inventor(s) of the invention:

Inhalative solution formulation containing a tiotropium salt

state as well, that assign, without reservations
or limitations in favour of

Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co. KG

a corporation constituted and existing in
conformity with the laws of

GERMANY

domiciled in 55216 Ingelheim,
Germany

all rights inherent to said invention and that
the above mentioned company hereby is
enabled to apply, in its name, for
the corresponding patent in the Republic
of Colombia.

Dado y firmado hoy / Given and signed this _____

en/in _____

Firma

Signature

AUTENTICACION NOTARIAL (INDIVIDUO)

A los ____ días del mes de ____ de 200__
 ante mí, Notario Público de ____
 compareció (eron) personalmente ____

a quien(es) doy fe de conocer y me consta que es(son) la(s)
 persona(s) firmante(s) del documento que precede, y quien(es)
 tiene(n) capacidad legal para otorgarlo.

 Notario Público

NOTARIAL AUTHENTICATION (INDIVIDUAL)

On this ____ day of ____ 200__
 before me, a Notary Public of ____
 personally appeared ____

to me known, and known to me to be the person(s)
 who executed that foregoing document, and who has
 (have) legal capacity to execute it.

 Notary Public

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country:
 This public document
2. has been signed by
3. acting in the capacity of
4. bears the seal/stamp of

Certified

5. at 6. the
7. by
8. No.
9. Seal/stamp 10. Signature

.....

Urkundenrolle I Nr. 277/2003

Notariat I Zeppelinring 56, 88400 Biberach
Telefon 07351/1803-10 Fax 07351/1803-60

Unterschriftsbeglaubigung:

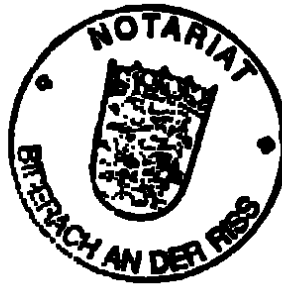
Vorstehende, vor mir vollzogene Unterschrift von

Frau Dr. Christel Schmelzer, Apothekerin,
geb. am 01.09.1955,
wohnhaft in Welfenstr. 14, 55218 Ingelheim,
-ausgewiesen durch Personalausweis-,

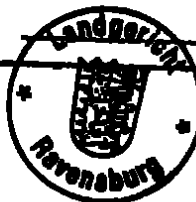
beglaubige ich hiermit.

Biberach, den 24.04.2003
Notariat Biberach

Fuchsschwanz
Notar



Apostille	
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)	
1 Land Bundesrepublik Deutschland	
Diese öffentliche Urkunde	
2 ist unterschrieben von	<u>Notar Fuchsschwanz</u>
3 in seiner Eigenschaft als	<u>Notar</u>
4 sie ist versehen mit dem Staatsstempel	<u>Notariat Biberach</u>
Ermittelt	
5 in	<u>29 April 03</u>
7 durch den	<u>Notar</u>
8 unter Nr.	<u>129/03</u>
9. Beglaubigung	10. Unterschrift
<u>Notar</u>	<u>Dr. Stahle</u>



TRADUCCION OFICIAL No. 9566

de un documento escrito en Alemán, efectuada por Luz Arriaga de Herber, resolución del Ministerio de Justicia 599 del 6 de marzo 1978.-

Traducción de los sellos y autenticaciones en alemán que aparecen a continuación de un documento de Cesión, escrito en español e inglés, por medio del cual Christel SCHMELZER, domiciliada en Welfenstrasse 14, 55218 Ingelheim, Alemania, declara ser única y verdadera inventora de la invención "formulación de una solución de inhalación con una sal de tiotropio" y que cede y transfiere sin limitación a favor de la sociedad Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co. KG, domiciliada en 55216 Ingelheim am Rhein, Alemania, todos los derechos inherentes a dicha invención. Dado y firmado el 24 de abril 2003.

Protocolo notarial I Nr. 277/2003

Notaría I Zeppelingring 56, 88400

Tel. 07351/1803-10 Fax 07351/1803-60

AUTENTICACION DE FIRMA

Certifico la autenticidad de la firma antecedente, puesta
ante mí, por la señora

Dr. Christel Schmelzer, farmaceuta,

nacida el 01.09.1955

domiciliada en Welfenstr. 14, 55218 Ingelheim

-identificado con su cédula de ciudadanía.

Biberach, 24.04.2003

Notaría Biberach

Fdo.: firma ilegible

Fuchsschwanz

(sello redondo en tinta)

Notario

Notaría - Biberach an der Riss

(Hilo y oblea notarial en relieve)

APOSTILLA

(Convention de La Haya du 5 octobre 1961)

1. País: República Federal de Alemania

Este documento público

2. Ha sido firmado por el notario Fuchsschwanz

3. Actuando en calidad de notario público

4. Lleva el sello oficial del notario de Biberach

Certificado

5. en Ravensburg

6. el 29 de abril 2003

7. por el Presidente del Tribunal Regional

8. bajo el No 129/03

9. Sello

10. Firma

Tribunal Regional de Ravensburg

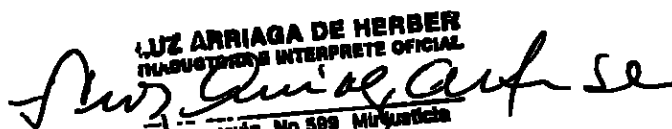
Fdo.: ilegible

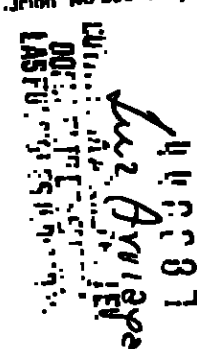
Dr. Steinle

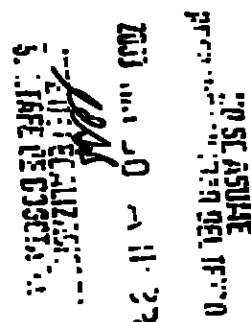
(Hilo y oblea notarial)

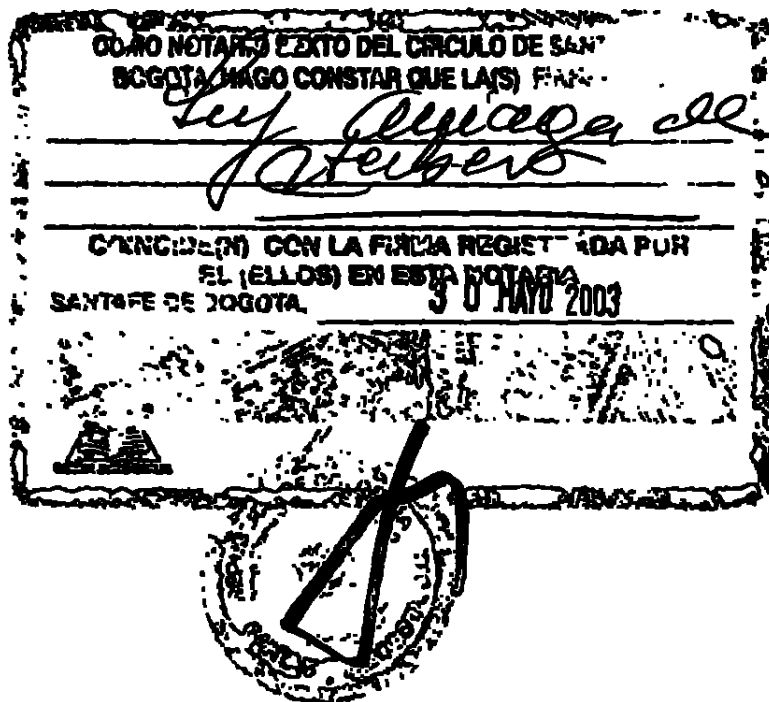
ES TRADUCCION FIEL Y COMPLETA, de la cual se deja copia en los
archivos de estas oficinas para su confrontación.

Bogotá, 28 de mayo 2003


 LUZ ARRIAGA DE HERBER
 TRANSLADORA INTERPRETE OFICIAL
 Registración No 599 Municipal


 REGISTRADO
 4 de mayo de 2003
 Luz Arriaga de Herber


 PRO SE ASUME
 2003 mayo 30 a las 11:23
 Luz Arriaga de Herber



CAVELIER

ABOGADOS
EDIFICIO SISKI
CARRERA 4ª Nº 72-35
BOGOTÁ, B - COLOMBIA

CESSION

Yo, (nosotros), abajo firmado (s)
Petra BARTH

domiciliado (s) en Oberer Laubenheimer Weg 17
55131 Mainz, Alemania

declaro(amos) bajo juramento ser único(s) y
verdadero(s) inventor(es) de la invención:

*formulation de saan solution de
inhalation en son sal de
tiotropio*

Inhalative solution formulation containing a tiotropium salt

declaro(amos) así mismo que cedo(emos) y
transfiero(erimos), sin limitación, a favor de la
sociedad

Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co. KG

constituida y existente de conformidad con las
leyes de

ALEMANIA

domiciliada en 55216 Ingelheim,
Alemania

todos los derechos inherentes a dicha invención y
que la citada Compañía queda facultada para
solicitar en su nombre la patente correspondiente
en la República de Colombia.

III
ASSIGNMENT

I (we), the undersigned
Petra BARTH

of Oberer Laubenheimer Weg 17
55131 Mainz, Germany

state(s) under oath to be sole and
true inventor(s) of the invention:

state as well, that assign, without reservations
or limitations in favour of

Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co. KG

a corporation constituted and existing in
conformity with the laws of
GERMANY

domiciled in 55216 Ingelheim,
Germany

all rights inherent to said invention and that
the above mentioned company hereby is
enabled to apply, in its name, for
the corresponding patent in the Republic
of Colombia.

Dado y firmado hoy/Given and signed this

en/in April 15, 2003

Petra Barth

Firma

Signature

AUTENTICACION NOTARIAL (INDIVIDUO)

NOTARIAL AUTHENTICATION (INDIVIDUAL)

A los ____ días del mes de ____ de 200 ____
ante mí, Notario Público de ____
compareció (eron) personalmente ____

On this 15th day of April 200 3
before me, a Notary Public of Ingelheim am Rhein
personally appeared Mrs. Petra Barth-----

a quien(es) doy fe de conocer y me consta que es(son) la(s)
persona(s) firmante(s) del documento que precede, y quien(es)
tiene(n) capacidad legal para otorgarlo.

to me known, and known to me to be the person(s)
who executed that foregoing document, and who has
(they) legal capacity to execute it.



Notary Public

[Handwritten signature]



Apostille

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land Bundesrepublik Deutschland

Diese öffentliche Urkunde

2. ist unterschrieben von

Alfred F u c h s

3. in seiner Eigenschaft als Notar
4. sie ist versehen mit dem Dienstsiegel
des Alfred Fuchs - Notar in Ingelheim am Rhein

Bestätigt

Mainz, den 17.04.03 5. in Mainz 6. am 17.04.03

7. durch den Präsidenten des Landgerichts
8. unter Nr. 390/2003
9. Stempel/Siegel 10. Unterschrift

KOSTENRECHNUNG:
Gebühr für die
Erteilung der
Legalisation
Wert: EUR 20.000,00
JVKostO v.26.7.57
i.V.m. § 45 KostO
Gebühr: EUR 18,00

[Handwritten signature]
Justizsekretärin



[Handwritten signature: Dr. Rolf Höfel]
(Dr. Rolf Höfel)



TRADUCCION OFICIAL No. 9567

de un documento escrito en Alemán, efectuada por Luz Arriaga de Herber, resolución del Ministerio de Justicia 599 del 6 de marzo 1978.-

Traducción de los sellos y autenticaciones en alemán que aparecen a continuación de un documento de Cesión, escrito en español e inglés, por medio del cual Petra BARTH, domiciliada en Oberer Laubenheimer Weg 17, 55131 Mainz, Alemania, declara ser única y verdadera inventora de la invención "formulación de una solución de inhalación con una sal de tiotropio" y que cede y transfiere sin limitación a favor de la sociedad Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co. KG, domiciliada en 55216 Ingelheim am Rhein, Alemania, todos los derechos inherentes a dicha invención. Dado y firmado el 15 de abril 2003.

Sigue legalización en inglés de la firma antecedente el 15 de abril 2003 por el notario de Ingelheim, Alfred Fuchs, bajo el No. 818/2003. (Hilo y oblea notarial en relieve)

APOSTILLA

(Convention de La Haya du 5 octobre 1961)

1. País: República Federal de Alemania

Este documento público

2. Ha sido firmado por **Alfred Fuchs**

3. Actuando en calidad de notario

4. Lleva el sello oficial del notario de Ingelheim,

Alfred Fuchs

Certificado

5. en Mainz

6. el 17.04.03

7. por el Presidente del Tribunal Regional

8. bajo el No. 390/2003

9. Sello

10. Firma

Tribunal Regional de Mainz

Fdo.: illegible

(Dr. Rolf Höfcl)

COSTAS

Derechos de legalización

Valor: EUROS 20.000

JvkOSTo DEL 26.7.57

En comb. c. Art. 45 Kost0

Derechos: EUROS 18,00

Mainz, 17.04.03

Fdo.: ileg. Secretaria judicial

ES TRADUCCION FIEL Y COMPLETA, de la cual se deja copia en los
archivos de estas oficinas para su confrontación.

Bogotá, 28 de mayo 2003

LUZ ARRIAGA DE HERBER
INDUSTRIAL-INTERPRETE OFICIAL

Resolución No 54: Minj. flota

NOT SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TERN

2003 MAY 30 A las 3:37

leda
CALLE 136-117-2003
BOGOTA-DC

ENCUESTA

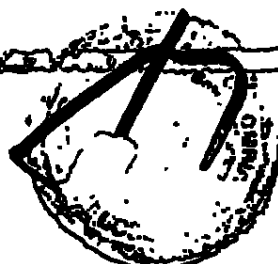
ENCUESTA

Luz Arriaga
BOGOTA-DC
LAS

COMO NOTARIO EXTO DEL CIRCULO DE SANTAFE DE BOGOTA, HAGO CONSTAR QUE LA(S) FIRMA(S) DE

Luz Arriaga
leda

CINCIDE(N) CON LA FIRMA REGISTRADA POR EL (ELLOS) EN ESTA NOTARIA SANTAFE DE BOGOTA, 30 MAYO 2003





Folio 94

2020
Bogotá DC

Doctor(a)
EMILIO FERRERO
Apoderado(a)
BOEHRINGER INGELHEIM PHARMA GmbH & CO. KG

REFERENCIA:	Radicación No.	03-35210
	Solicitud Internacional	PCT/EP01/12296
	Fecha inicio fase nacional	31/05/03
	Trámite	011
	Evento	379
	Actuación	416
	Oficio No.	1281
	Folios	001

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Unica de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase

Dado en Bogotá DC,

2^o OCT. 2003

534.


ALIX CARMENZA CÉSPEDES DE VERGEL
Jefe de la División de Nuevas Creaciones

202060